

## INFORMÁCIE O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV A ICH OCHRANE

Pri spracúvaní osobných údajov sa riadime všeobecným nariadením EÚ o ochrane osobných údajov (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679), ďalej len ako ("Nariadenie GDPR"), príslušnými ustanoveniami Zákona o ochrane osobných údajov, ako aj ďalšími právnymi predpismi vzťahujúcimi sa na spracúvanie osobných údajov a ochranu súkromia osôb, ktorých osobné údaje získava a spracúva spoločnosť EL NACIONAL s. r. o.

### 1) **Subjekt, ktorý osobné údaje spracúva:**

**EL NACIONAL s. r. o.**, so sídlom: Magnezitárska 2/A, 040 13 Košice - mestská časť Ťahanovce, Slovenská republika, IČO: 47 207 655, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel: Sro, vložka č.: 32763/V, email: [fidel@elnacional.sk](mailto:fidel@elnacional.sk) („Spoločnosť“).

### 2) **Osobné údaje, ktoré sú predmetom spracúvania:**

Spoločnosť spracúva tieto kategórie osobných údajov:

- identifikačné údaje: meno a priezvisko
- kontaktné údaje: emailová adresa, telefónne číslo

### 3) **Spôsob získavania osobných údajov:**

- komunikácia so Spoločnosťou;
- registrácia na odber newslettera;
- účasť na aktivitách Spoločnosti na sociálnych sieťach;
- vyplnenie a odoslanie rezervačného formulára

### 4) **Účely a právne základy spracúvania osobných údajov**

Spoločnosť spracúva osobné údaje obvykle na nasledujúce účely a na základe nasledujúcich právnych základov:

Účel spracúvania	Právny základ spracúvania	
Vykonávanie rezervácie, jej zaevidovanie a následné vybavenie	Spracovanie nevyhnutné na plnenie účelu rezervácie alebo na vykonanie opatrení pred uzatvorením zmluvy na základe žiadosti dotknutej osoby (predzmluvné vzťahy) v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia GDPR	
Marketingová propagácia a komunikácia, zasielanie newslettera	Oprávnený záujem Spoločnosti v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia, a v odôvodnených prípadoch súhlas dotknutej osoby so spracúvaním osobných údajov v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. a) Nariadenia  Oprávnený záujem podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia GDPR v súvislosti s	Pri zasielaní vystupuje spoločnosť v postavení prevádzkovateľa.  Súhlas so zasielaním newslettera získava Spoločnosť od dotknutej osoby prostredníctvom webovej stránky označením políčka so súhlasom s odberom noviniek a newslettera.

	§ 62 ods. 3 Zákona o elektronických komunikáciách	Dotknutá osoba môže súhlas odvolať zakliknutím odhlásenia v spodnej časti každého marketingovo emailu.  Dané spracúvanie osobných údajov na účely priameho marketingu považuje Spoločnosť za oprávnený záujem.
Zvyšovanie povedomia službách a značke „El Nacional“ v online prostredí	Oprávnený záujem podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR	Ak Spoločnosť prevádzkuje a spravuje vlastné profily na sociálnych sieťach, vystupuje Spoločnosť v postavení prevádzkovateľa a spracúvanie osobných údajov v tomto rozsahu považuje za svoj oprávnený záujem

#### 5) Doba uchovávania osobných údajov

Doba uchovávania osobných údajov sa líši v závislosti od účelu a právneho základu spracúvania osobných údajov. Vo všeobecnosti platí, že Spoločnosť uchováva osobné údaje po nasledujúce doby:

- ak sa osobné údaje spracúvajú z dôvodu splnenia povinnosti vyplývajúcej zo zákona – po dobu vyžadovanú príslušným zákonom
- ak sa osobné údaje spracúvajú z dôvodu plnenia zmluvy – po dobu plnenia zmluvy (vrátane predzmluvných rokovaní) a počas doby, po ktorú je možné uplatňovať (žalovať), preukazovať alebo obhajovať práva a nároky zo zmluvy alebo súvisiace so zmluvou
- ak sa osobné údaje spracúvajú z dôvodu oprávnených záujmov, ktoré sleduje Spoločnosť alebo tretia strana – po dobu trvania príslušného oprávneného záujmu a počas doby, po ktorú je možné uplatňovať (žalovať), preukazovať alebo obhajovať práva a nároky z oprávneného záujmu alebo súvisiace s oprávneným záujmom
- ak sa osobné údaje spracúvajú na základe súhlasu – po dobu, na ktorú bol súhlas udelený alebo do času odvolania súhlasu

#### 6) Oprávnené záujmy

Oprávnené záujmy Spoločnosti alebo tretej strany na spracúvaní osobných údajov spočívajú obvykle vo využití osobných údajov na účely uplatňovania (žalovania), vymáhania alebo ochrany práv, oprávnených záujmov a nárokov Spoločnosti alebo tretích strán a na účely marketingovej komunikácie, propagácie a prezentácie Spoločnosti.

## 7) **Príjemcovia osobných údajov**

Spoločnosť neposkytuje osobné údaje dotknutých osôb tretím stranám okrem prípadov, ak dotknutá osoba poskytla súhlas na sprístupnenie jej osobných údajov tretej strane alebo existuje iný právny základ na poskytnutie jej osobných údajov tretej strane, napríklad, ak ide o splnenie zákonnej povinnosti Spoločnosti, alebo ak je poskytnutie osobných údajov nevyhnutné na účely splnenia zmluvy s dotknutou osobou, alebo ak je poskytnutie osobných údajov nevyhnutné na účely ochrany oprávnených záujmov Spoločnosti spočívajúcich napríklad v uplatňovaní (žalovaní), vymáhaní alebo obrane právnych nárokov Spoločnosti.

V uvedených prípadoch môžu byť osobné údaje dotknutej osoby poskytnuté najmä nasledujúcim príjemcom alebo kategóriám príjemcov:

- súdy, orgány štátnej správy a samosprávy (vrátane stavebných a katastrálnych úradov), verejnoprávne inštitúcie, orgány činné v trestnom konaní, daňové úrady, colné úrady a orgány finančnej správy, notárske úrady, exekútorské úrady
- kontrolné a dozorné orgány
- banky, poisťovne, poštové podniky
- sprostredkovatelia, ktorí spracúvajú osobné údaje pre Spoločnosť, alebo spoločnosti, pre ktoré Spoločnosť spracúva osobné údaje ako sprostredkovateľ;
- zmluvní partneri (dodávatelia, odberatelia, poskytovatelia služieb) v súvislosti s plnením príslušnej zmluvy (vrátane uplatňovania (žalovania) alebo obrany práv, oprávnených záujmov a nárokov zo zmluvy)

V závislosti od účelu spracovania a konkrétnych okolností patria medzi príjemcov osobných údajov aj:

- Spoločnosť, jej zástupcovia, štatutári, zamestnanci;
- poskytovatelia softvérového vybavenia;
- poskytovatelia technickej/IT podpory;
- poskytovatelia cloudových alebo hostingových služieb;

V prípade, ak Spoločnosť na spracovanie osobných údajov využíva služby tretej strany, je povinná overiť, či subjekt požiadavky organizačného a technického charakteru z hľadiska zabezpečenia a dodržania GDPR.

## 8) **Prenos osobných údajov do tretích krajín**

V rámci spracúvania osobných údajov nedochádza k ich prenosu do tretích krajín mimo územie Európskej únie, ani do medzinárodných organizácií.

## 9) **Práva dotknutej osoby**

**Právo na prístup k údajom**

Dotknutá osoba má právo získať od Spoločnosti potvrdenie o tom, či sa spracúvajú osobné údaje, ktoré sa jej týkajú, a ak tomu tak je, má právo získať prístup k týmto osobným údajom a dodatočné informácie vyplývajúce z čl. 15 Nariadenia.

**Právo na opravu údajov**

Dotknutá osoba má právo požadovať, aby Spoločnosť bez zbytočného odkladu opravila jej nesprávne osobné

údaje a/alebo aby boli jej osobné údaje doplnené.

#### Právo na vymazanie osobných údajov

Dotknutá osoba má právo požadovať, aby Spoločnosť bez zbytočného odkladu vymazala jej osobné údaje, ak budú splnené podmienky čl. 17 Nariadenia (napr. pominul účel, na ktorý sa osobné údaje spracúvali; bol odvolaný súhlas so spracúvaním osobných údajov a neexistuje iný právny základ pre spracúvanie osobných údajov).

#### Právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov

Dotknutá osoba má právo domáhať sa obmedzenia spracúvania jej osobných údajov, ak budú splnené podmienky čl. 18 Nariadenia (napr. dotknutá osoba napadne správnosť osobných údajov; spracúvanie osobných údajov by bolo protizákonné; Spoločnosť už nepotrebuje osobné údaje na účely spracúvania, ale potrebuje ich dotknutá osoba na preukázanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov).

#### Právo na prenosnosť údajov

Dotknutá osoba má právo získať od Spoločnosti osobné údaje, ktoré poskytla Spoločnosti, a to v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte. Takto získané osobné údaje má dotknutá osoba právo preniesť ďalšiemu prevádzkovateľovi bez toho, aby jej v tom Spoločnosť bránila. Takáto prenosnosť osobných údajov je možná, ak sa osobné údaje dotknutej osoby spracúvali na základe poskytnutého súhlasu alebo na základe zmluvy a ak sa spracúvanie vykonávalo automatizovanými prostriedkami. Ak je to technicky možné, má dotknutá osoba právo na priamy prenos od jedného prevádzkovateľa (od Spoločnosti) inému prevádzkovateľovi.

#### Právo namietat' voči spracúvaniu osobných údajov

Dotknutá osoba má právo kedykoľvek namietat' z dôvodov týkajúcich sa jej konkrétnej situácie voči spracúvaniu osobných údajov, ktoré Spoločnosť vykonáva z dôvodu plnenia úlohy realizovanej vo verejnom záujme alebo pri výkone verejnej moci zverenej Spoločnosti alebo ak je spracúvanie vykonávané na základe oprávneného záujmu Spoločnosti alebo tretej strany, vrátane namietania proti s tým súvisiacemu profilovaniu. Dotknutá osoba má tiež právo namietat' voči spracúvaniu osobných údajov na účely priameho marketingu vrátane profilovania v rozsahu, v akom súvisí s takýmto priamym marketingom.

#### Právo odvolať súhlas so spracúvaním

Ak sú osobné údaje spracúvané na základe súhlasu dotknutej osoby, je dotknutá osoba oprávnená tento súhlas kedykoľvek odvolať. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania osobných údajov dotknutej osoby pred odvolaním tohto súhlasu.

#### Uplatnenie práv voči Spoločnosti

Ak sa dotknutá osoba rozhodne uplatniť niektoré z vyššie uvedených práv voči Spoločnosti v súvislosti so spracúvaním jej osobných údajov, môže tak urobiť písomne na adrese sídla Spoločnosti s uvedením označenia na obálke „Osobné údaje“ alebo elektronicky na emailovej adrese: [udaje@elnacional.sk](mailto:udaje@elnacional.sk). Dotknutá osoba môže súhlas so zasielaním marketingových informácií (newsletter) odvolať kliknutím odhlásenia v spodnej časti každého marketingového emailu.

#### Právo podať sťažnosť dozornému orgánu

Dotknutá osoba má právo podať sťažnosť dozornému orgánu príslušnému na dohľad nad spracúvaním osobných údajov. Na území Slovenskej republiky je týmto orgánom Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, so sídlom Hraničná 4826/12, 820 07 Bratislava.

#### 10) **Povinnosť/dobrovoľnosť poskytnúť osobné údaje**

Ak Spoločnosť spracúva osobné údaje z dôvodu splnenia zákonnej povinnosti, je dotknutá osoba povinná takéto

údaje poskytnúť Spoločnosti. Pokiaľ je poskytnutie osobných údajov zmluvnou požiadavkou alebo požiadavkou, ktorá je potrebná na uzavretie zmluvy medzi dotknutou osobou a Spoločnosťou, je poskytnutie osobných údajov dobrovoľné. Ak dotknutá osoba odmietne Spoločnosti poskytnúť osobné údaje požadované na základe právnych predpisov alebo osobné údaje, ktoré sú potrebné na uzavretie a plnenie zmluvy, Spoločnosť odmietne vstúpiť do zmluvného vzťahu s dotknutou osobou alebo poskytnúť dotknutej osobe ňou požadované plnenie alebo vykonať iný úkon, činnosť alebo operáciu požadovanú dotknutou osobou.

#### 11) **Automatizované rozhodovanie/profilovanie**

Spoločnosť nevyužíva rozhodovanie založené na automatizovanom spracúvaní osobných údajov vrátane profilovania.

#### 12) **Zdroje osobných údajov**

Spoločnosť získava osobné údaje v prvom rade od dotknutých osôb (priamo alebo prostredníctvom sprostredkovateľov, ktorí osobné údaje spracúvajú v mene a na základe pokynov Spoločnosti). Spoločnosť môže získavať osobné údaje taktiež z verejných prístupných zdrojov a registrov, alebo od tretích osôb, a to predovšetkým v súvislosti s uzavretím alebo plnením zmluvy so Spoločnosťou alebo v súvislosti s plnením ich právomocí, oprávnení alebo povinností vyplývajúcich z príslušných právnych predpisov, rozhodnutí alebo zmluvy.

#### 13) **Zmeny pravidiel, aktuálne znenie**

Spoločnosť môže z času na čas zmeniť alebo upraviť tieto informácie, najmä za účelom ich zosúladenia v prípade zmien príslušných právnych predpisov alebo zapracovania zmien účelov, právnych základov alebo prostriedkov spracúvania osobných údajov. Aktuálne znenie týchto informácií (vrátane akýchkoľvek vykonaných zmien) je dostupné na webovej stránke [www.elnacional.sk](http://www.elnacional.sk) ako aj v papierovej podobe na adrese sídla Spoločnosti.

Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky:

[statny.dozor@pdp.gov.sk](mailto:statny.dozor@pdp.gov.sk)

+421 /2/ 3231 3214 Hraničná 12  
820 07 Bratislava 27 Slovenská republika